

Le mag' des Filles  
qui aiment les Filles

**INTERVIEW EXCLUSIVE**

## **ILENE CHAIKEN**

«*The L word* nous a rassemblées,  
nous n'en resterons pas là !»

### **VÉCU**

CE QU'ELLES ONT  
FAIT DE PLUS FOU  
PAR AMOUR

### **RENCONTRES**

YOKO ONO  
DITA VON TEESE  
MARIA BEATTY

### **DOSSIER**

AMIE AVEC SON  
EX, RÊVE OU  
RÉALITÉ ?



Cineffable présente

www.cineffable.fr

réservé aux femmes

Quand les lesbiennes se font du cinéma

**21<sup>E</sup> FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM LESBIEN ET FÉMINISTE DE PARIS**

du 29 octobre au 2 novembre 2009 Le Trianon  
80 Bd Rochechouart - 75018 - M<sup>o</sup> Anvers

Cineffable, le Festival International du Film Lesbien & Féministe de Paris aura lieu cette année du jeudi 29 octobre au lundi 2 novembre au Trianon. Pour sa 21<sup>ème</sup> édition, cet événement unique en Europe autour de la culture lesbienne et féministe mondiale débute avec un concert de Melissa Laveaux (qui a réalisé l'affiche du festival de cette année), et proposera pas moins de six longs métrages de fiction : Du rafraîchissant *Rain*, un joli film des Bahamas à l'émouvant *Hannah Free* (US). *Ghosted*, le dernier film de Monica Treut (*Séduction femme Cruelle*, *My Father is Coming*, *Gendernants*) fera l'ouverture le jeudi 29 octobre, à cette occasion, une séance rétrospective lui sera consacrée. Côté documentaires, les femmes africaines seront à l'honneur avec des films venus du Cameroun (*Sortir du Nkuta*), du Sénégal (*Sénégalaises et Islam*) et d'Algérie (*Le voyage de Nadia*). D'autres aborderont la difficulté de vivre son homosexualité dans différentes régions du monde, au Cameroun avec *Sortir du Nkuta*, en Israël/Palestine avec *City of Borders* (Teddy Award 2009 du meilleur documentaire), et aux Etats-Unis avec *Training Rules*, qui parle de lesbophobie dans le milieu du basket féminin universitaire. Le festival sera aussi l'occasion d'aborder l'amour au travers des âges avec le très beau *Out Late*, l'homoparentalité avec le documentaire espagnol *Homo Baby Boom*, la musique avec *Les Filles de Paris*, des courts des très déjantées Patricia et Colette, et la sexualité avec le documentaire *Passion and Power*. Sans oublier la « classique » séance Q, une séance SM, un débat « sexualité et plaisir », et bien entendu des courts-métrages (une trentaine) qui viennent du monde entier et qu'on ne voit qu'à Cineffable. Côté exposition, poursuivant le dispositif environnemental d'exposition initié il y a trois ans l'exposition FSPACE amorcée sa 4<sup>ème</sup>

## 21<sup>ème</sup> Festival International du Film Lesbien & Féministe de Paris

édition pour investir cette année tout le Trianon. Cette année, l'équipe de commissaires a décidé de faire des invitations et focus à des artistes contemporaines. Pour FSPACE 4, le choix s'est porté sur la chorégraphe-vidéaste Cécile Proust et ses vidéos de la série des Femmeuses. Parallèlement à ce focus, 7 projets européens ont, cette année été retenus, tous réalisés IN situ et tout spécialement pour FSPACE et l'architecture du Trianon. Notons la densité politique des projets à travers une redéfinition de l'identité et de nouvelles expériences de corps. Les artistes Jo Bannon et Astrid Breil viendront tout spécialement de Londres et Bristol pour deux performances à vivre, écouter et prendre part. A l'heure où nous bouclons ce numéro, la programmation du festival Cineffable est en cours de finalisation et est susceptible d'être modifiée. Programme complet du festival dans le prochain numéro de *La Dixième Muse*.

**Festival International du Film Lesbien & Féministe de Paris du 29 octobre au 2 novembre. Le Trianon, 80 bd de Rochechouart 75018 Paris - Métro Anvers. Contact et informations : Cineffable, 37 avenue Pasteur 93100 Montreuil Fax/répondeur : 01 48 70 77 11 www.cineffable.fr - courriel : contact@cineffable.fr**

**Billetterie :** Les adhésions et tickets d'accès aux séances seront disponibles, à partir du 29 octobre à 17 heures, aux caisses du festival situées au Trianon. Un système de préventes est mis en place du 1er septembre au 20 octobre pour faciliter l'accès aux spectatrices et fluidifier l'organisation (voir ci-après), soit par correspondance (formulaire téléchargeable sur [www.cineffable.fr](http://www.cineffable.fr)) soit directement à la librairie Violette and Co, 102 rue de Charonne, 75011 Paris (Métro Charonne).

### Concours de scénario 2009

Vous êtes une fille, vous respirez à la lesbo-altitude, ce concours est pour vous : 1500 euros sont offerts pour la réalisation du scénario le plus original, le plus sensible, le plus drôle ou le plus triste, celui qui enlèvrera nos imaginations ou fera rêver notre comité de sélection. A vos plumes sur le thème : toute fiction mettant en scène des images fortes de lesbiennes ! Dossier complet à envoyer avant le 15 septembre 2009 par mail à : [contact@cineffable.fr](mailto:contact@cineffable.fr), ainsi que par courrier à Cineffable, Commission Scénarios, 37 avenue Pasteur - 93100 Montreuil, accompagné du bulletin de participation et d'un chèque de 10 euros.